



xywvjk ajmq&omjciufyif orni'dP[k owfsvchomallumi jzpon/ olloni  
 tvufitwwull avhmonftcg tmenfcsuf trsr&&lon/ ygVbmompum;ull yll  
 plplucjci? uAsmta&tom;ubm tavhmcjtjzpf owfsvfjci; ponftmenfcsufsrn  
 jzpygon/ acwESftndjy/bkmaom taemuElihtsu tvufitwwfsm;ull avhnr  
 rjyljci;fn tmenfcsujzpon/ ygVbmom tvufipnfabmiuhsuf taemuwll  
 tvufism;ESh q&mwlu rlvquay;on/ ygVbmom& r"kwmpu q&mwlu  
 olhluwftvufi[ kjrefmwESq&vsnrnhtrnay;on/ ygVbmomt vufipkw&f raw&&  
 &bl taemuEliht tvufiurfwlv&om aw&&aom onomatopoeia ujrnbp& tvufi  
 tjzpf rlvquay;on/ jrefmpmoiNuma&; wpa&wopa&vlnh q&mwlvrfn&rl  
 jzpon/

pum;tvS pmtv&ijyhtsu;ull q&mwbiNum;avhusiay;onftcg Oypmoabm  
 w&u;ull oiay;cygon/ rnbnpum? rnbnpmoni rnbndypmtr&tpm  
 jzpaNumi; c&cm;wwap&ef avhusiay;cygon/ x&kuyl vnf Oypmqll&m avhmr&ef  
 avhusi&ef vhtygon/ xltu Oypmqll&m ynm&yfpmtypmwrfsm;vnf , cixuf  
 x&ay;vsu&eygon/ x&usrsm;alumi h taemuElihtsu;w&f xi&haom Oypmrsu;ull  
 o&&&laelyjzpon/ xDypmt oht Eefsm;ull vnfaumi? jrefmt vufiurfwlv&om  
 aw&&aom Oypmt oht Eefsm;vnfaumi; Elihtjci; avhmvhusiay;vufi jrefmpm  
 oibm;sm; tajmp&f&nf ta&;p&f&nf yltkufru&v&Elihtygon/

ohwoear;c&fESh jyó emt c&ll

- q&maZnf&ESh q&mrif&DPIwlv Oypmt ygtOif tvufi oiNuma&;ull rnbll  
 qulvufa qmi /&ubi Numoenf/
- Oypmwi pms;ull onni ajymvifa&;vufi rnbllom tmebixlrsn;&&v& Elibenf/  
 jrefmpmoiNuma&; oic&f pms;w&f ygOiny&on Oypmrsu;ull rnbll&lx&f oiNum  
 oiygoenf/
- jrefmpmoiNuma&; oic&f pms;w&f rygOih&om Oypmrsu;ull rnbllznp&uf  
 oiNumay;oibenf/
- ausni&om ausni&orsn; tajmp&f&nf ta&;p&f&nf xlc&lxufr&ap&ef rnbll  
 avhusi biNumay;oibenf/

txuygar;c&f tw&uf taj&f&mw&fat mujygyó emrsu;ull aw&&ygon/

Oypmt wwfy nmu;ll vu&&ly&aqmi haonxuf yll vly&aqmi bi yNum; Oypm avhmr  
 rES homi' ujay;&ef

Oypmt alumi;ull a&Synm& t qlt re&fsm;ESh z&v&ny&Elihtsu; \ ynm&;yl&srsm;ull  
 enf, &ef

bmompum; t&nft a&gr&irm;vmap&ef Oypmt oht Eefsm; avhmvhusiay;&ef  
 wjzpygon/

xhr;c&fESjyó emrsuul ta&wllf? taemuwllftvufusfrsmESH pmtlypmwrf  
rsm? urfrsmuulavlvmuumí om'ursmESH avlvmau&tsufsmuulaznfxlvwifjyofh  
ygrn/

pmayavlvmqefpptsuf

jrefmpmayavmuwof Oypmpum, uul aznfjxmaom tvufusfrsmpe&Elyg onf  
xLurfrsmrhn OZ&AR O&Zhp&N txuife jrefmuAsm&enfur? t&Sjy@lvmb0lb\  
o'waA' p&E&AAm'ur? run&avmyyfu taustciBu&azsm o'g&u&yl ppp& O&qefx&f  
(refwu&w)\ u0&uPm&om'e& E&zu&v(O&aus&v&)\ uAsmvufESH enfOypm  
tus, E&E&ur? armicifif ("Ejzl)\ pum&ork&m pm&ork&m? pum&ajyoabmw&m  
pum&ajytwwlynm? Oypmur&u&x&fESH rrr&h\ jrefmOypmavlvmsuf (r [ mOZ&ur)  
ponlv&u&lw&f/avlvmclygon/

OypmaOg [ m&<sup>1</sup>

Oypmq&bnfrh wip&majym&ompum jzpb&n/ r&ob&h&ompum\ w&u&w&uf  
t"y&h, l&u&q&w&ci&r [ l&w&bl tjcm&teub&la&mub&h&aom to&ht&E&fr&st&u&lq&w&lygon/  
om'ut&mj&zi&h ]rs&up&yp&w, ]? ]ac&gi&n&w&lv, ]ESH ]v&u&w& [ hom to&h&rs&u&l avlv&m  
m&un&lv&of wu, rs&up&yp&f&ci&f&u&l r&q&w& wu, h&ac&gi&n&w&f&ci&f&u&l r&q&w& ol&v&u&h h  
v&u&w&aeon&u&lq&w&bl o&h&E&f&aeon&u&l m&um&z&w&w&f&u&ay&v&h&n/ jrefmbom&w&of  
xOypmpum&rs& tr&sm&tj&m&E&lygon/ pum&v&S&v&w&G&jz&p&ap? pm&v&S&v&w&G&jz&p&ap Oypmpum  
rs&\t&mu&l, bi&bn&ft&cg, b&h&oi&lygon/

x&w&w&ip&majym&q&w&w&of ]w&h&u&u&aj&c&h wip&mj&ci&ESH q&u&py&r&u&u&aj&c&h  
wip&mj&ci&f}} [ í enf&v&r&f&E&fr&st&E&lygon/ w&h&u&u&aj&c&h&om Oypm&fr&sm&on&f r&w&h&om  
t&m&rs&\ w&h&u&u&h&az&n&x&w&f wip&mj&ci&jz&p& ten&f&q&h E&h&f, O&ref t&m&E&pc&E&rn/  
om'u ]cp&br&su&E&hESH ]vj&y&n&Def}} w&bn&f oab&mob&n&D&csi&? e, fy, ts&f r&w&h&om  
t&m&rs&jz&p&u&on/ ol&h&on&t&j&r&í E&pb&u&z&G& h&um&f&ci&f [ h&omt&n&ft&ao&f&csi&f w&bn&f  
[ k& q&um&x&y&lv&j&y&k wip&v&u&h&om&t&cg ]cp&br&su&E&hvj&y&n&Def}} [ b&n&f t&n&ft&ao&f  
x&y&lv&u&f t"y&h, l&v&yaom pum&om&jz&p&lv&mygon/ x&w&w&E&h&f&ch&mt&E&h&fyg E&fr&st&p&v&h  
x&n&f z&h&ci&f &b&ub&h

]on&lv&ph&r&h&j&ri&ch&v&h&mi&h&j&y&n&Def}}<sup>3</sup>

<sup>၁</sup> Figurative use

<sup>၂</sup> Metaphor

<sup>၃</sup> စိုင်းထီးဆိုင် သီချင်းပေါင်းချုပ်။ ၉၀။





onf wipm\*Pft aLumif wify&mw6f Eifumwipm; jicif (6) r\$ t j y i b u f u l l o u & j y l u m  
wipm; jicif [ i o b e t c m j y x m o n f

x b l c f c m j y / b m r u -

]] p w i p m \* P & p u m r s t u l l o y p m t c e f u o u & j y l o y p m [ k a c : o n f ] ]<sup>5</sup>

[ i y g q u p y f a y ; x m y g o n f

x l t j y i q & m b u o n f o r m ' d P f E i f u m w i p m ; j i c i f a j c m u r s t u l l n f ] ] t E i f  
x y l w j y k o y p m t j z p ] ] w i f y x m y g o n f x h m u m i h j r e f n o y p m q , h g y g t e u r s ] ] o u & j y k  
O y p m ] ] E s h ] ] t E i f x y l w j y l o y p m ] ] w b n f o r m ' d P & p u m r s t c n f j z p l u o n f

o r m ' d P [ b n f a u m i f p w i j c i f ? a u m i f p w i p m ; j i c i f [ h o m t e u & j y g o n f  
] ] o u & j y l o y p m ] ] E s h ] ] t E i f x y l w j y l o y p m ] ] w b n f o r m ' d P u l l t a j c c h a z n f x l w t c j c i f j z p E i f  
o n f o u & j y l o y p m t w l f q & m b u d o p z h p e f y x m a o m o m ' u r f n -

]] a l u ; o b x ; ? r d a o s i b n e u s a r s u l l h w l r x m ] ]<sup>6</sup>

[ k j z p b n f o u r l r d a o s o n f r i h w w f y g b l v s u f o u & l u b l j y k l y f ] ] r d a o s i h o n ] ] [ k  
q l c i f o n f w i p m a j m j c i f j z p b n f x h m u m i h d g u s \ t c l u f t w e l w 6 f r d a o s o ' g o n f  
o u & j y l o y p m p u m j z p b n f o u r l r d a o s u l l o u & l u b l j y k l y f w i p m a j m j c i f a l u m i h o r m ' d  
\* P & p u m v n f j z p b n f

w h d t a j c c h o m o y p m r s w 6 f ] ] t E i f x y l w j y l o y p m ] ] ( O y a r , s y p m ) o n f t v u h  
b u r s l u n l v 6 f ] ] 1 / 2 y u t v u h ] ] j z p b n f o m ' u t m j z i h

]] p w l q i / 1 / 2 f u l 1 / 2 y l f r j z w e O P t e f o w f ] ]<sup>7</sup>

[ h o m a 1 / 2 [ o h r i f y s l v m t z ] ] z i e s f v i f w i f y v l y g o n f x l t z l w 6 f ] ] p w l q i / 1 / 2 f ] ]  
] ] O P t e f ] ] w b n f 1 / 2 y u t v u h a j m u f t z l r s m j z p l u o n f p w l q i / 1 / 2 f \ ] ] x e f o d f & e f  
c u t c j c i f ] ] [ h o m w h d u l l t a j c j y l u m x y l w j y k m o n f t E i f c h p w l ] ] E s f t E i f ( q i / 1 / 2 f )  
w l u l x y l w j y l q k m o j z i h 1 / 2 y u t v u h a j m u b u b l o y p m / a x m i h l u n l v 6 f t E i f  
x y l w j y l o y p m j z p a e o n f

j r e f n o y p m q , h g y g r s t x u l y g o y p m e s l y g o n f o r m ' d P E s h x y l w l u s e o n f  
q & m b u d \ a z n f x l w l w i f y c s u b n f t v e l y i f t u s l r s m a p a o m a z n f x l w t s u l y i j z p b n f  
t b , h l u m i h q l o n f o r m ' d P b n f j r e f n o y p m r s w 6 f t y g t o i j z p b n f [ h o m o y p m \  
u s , j y e l l u l l o d & o n f t j y i f b m o m p u m p m a y r s m u l j r e f n o y p m r s m t j z p E s h c e f x h a v l v m  
l u n l l j c i f w h m u m i h y i j z p b n f

w i p m ; j i c i f o a b m o n f p u m v l t q i h o g u s t q i h p m y l f t q i l v l i o m r u  
p m w p y k l v l t q i h v n f & E i f b n f b m o m p u m E s p m a y w l w 6 f w i p m r l t q i j r i l v e f v 6 f

<sup>5</sup> z h p e ? O P ? O Z B A R h y l e y e s t r y g ? 217/  
<sup>6</sup> -, i f - ? 223/  
<sup>7</sup> & s h w a z m o m ? 196? 81/

etwlyt qil oauvt qilvlt xda&mu&Eil hayon/ xlt qirfmaom bompum? pmay  
t&nftaofwlvlnf wipm \*P (orm'dP)ull tajcclom jrefnOypm wipmcsufsm  
tjzpvvlmí t&nftaof wllfwowfsvEilbnf xllumi lviipm \*Pbnf jrefnOypm  
us, jyeFloufllrlwllaznbaqmi hay;aom \*Pjzpbni[ kqkt ybnf

zBzKlyD Eil fi lism; \Oypm

Oypmtwwlynmwif (Figurative language) avlvmoif, rbnf wptefwplu@  
jzplvmygon/ Figurative language uOypm[ jrefmbom jyeqlluygon/ zBzKlyD  
Eil fi lism; \ Figurative language [ lqllGif jrefmwlvutkmaom Oypmq, yg? Oym  
tvulh? ½yutvulh ponlvkuf e, y, us, ygon/ xllumi h Oypmpum, [ k  
owfsvfxmlylaom Oypmpumrs; tjif tjcmtvulhoabmrsm ygOihaygon/ aeþOf  
ytlaf tajypumwoblaom t"yñ, rwbj tjcmt"yñ, baqmi haom pum? pumþk  
Ogusrsmull (Figurative language (or) Figurative spe'ech) [ bwrsvlygon/ tbdmf  
t"yñ, fxulyhaom ouba&muft eult "yñ, f&haygon/

အဓိပ္ပာယ်ခံခြင်းပြန်တွဲဥပစာ<sup>8</sup>

zBzKlyD Eil fi Oypmpum; oxymoron ull [t"yñ, hajmi jyeivw Oypm] [ k , m, ltmjzih  
bmonjyef oHEfxmjci jzplygon/ aemulyllfwif bmon&ylynm&srsmrS twnfyk  
owfsvtsuftwllf jyi qiftollkfnjzplygon/ t"yñ, hajmi jyeivw Oypmullom'ursm;  
jzlvifyygnf

Oþyh \ a&onfyZmwlvif

[qkklawnbud wrmoEsh cgpnfowlv] clypnyllvnlftyeEshwG f jri jrif  
orOþvlysaftmi lvygwbra&onf<sup>9</sup>

[ haomtzbni pmzwbiltm; qbaqmi Eil haom tzlvptjzpbni/ vlvvli, f t½ fra½  
Eþbuhaomtzo jzplygon/ tb, hllumi h oabmu&ov] [ br;vif tajztrsl  
&&Eil ygon/ a&onf \ yjefull rsupk jrivmatmi f zEil fi [ hajqbb&Eil ygon/  
xlt jyi f , þ&mjzpatmi luvvlu xtdomaumi þonjzih ajzqbb&Eil ygon/  
allumi f us(nlyD) ajzqbb&Eil ygon/

jyZmwlvq&nOþyh \ pum;u pumwefqn? pmwefqmtvulh pumwprsljzpf  
aomaumi h Num;okwbN Eþbubni [ k ajzor&bavmuf &nygon/ tallumi frñ  
jrefmtrsmEsh &ifEþurfoihaom tvulhusrsmwobxltzbuil tvulhwpryl [ k aznyf

<sup>8</sup> Oxymoron

<sup>9</sup> yñ? Oþ? 1959? 30/

xmjcifr&yg/ xltzrslul tvufwprsl [k owrsvtsufull taemuwllf tvufusrl  
rsnw&bm awEEllygonf

pmqDyhnESqilwgom t\*lvylbmom [Awfully good] [hom pum\ t"yñ, f  
rñ jrefmtom [rw&maumiw, ]ESH twlvjzplygonf [Awfully]u [awe] ESh  
[awful]wlu yñvmaompum jzplygonf [Awful]uñ jrefmpmtzlxkvl t\*lvyljrefm  
t bñmeiwllf [tvêftriif qñ/ñ/aom? pñvroufom jzplzñ hñ? tvêraumiñ/aom]<sup>10</sup>  
[k zñqkmygonf (xñemuf oy? t&rfwESH wbnf [kvnf zñkmygonf oy?  
t&rfwbnfaemufsqilyñvmaom t"yñ, f jzpeEllygonf) [Awfully]\ rlv t"yñ, fñ  
[qñqñ0g0g] [pñvroufom jzpvmuatmi] [k jzpbñf [Awfully good]\ t"yñ, fñ  
[qñqñ0g0g;Buñ aumiw, ? pñvroufom jzpvmuatmiñ/aumiw, ] [k t"yñ, &yg  
onf [pñvñpvmuatmiñ/aumiw, ] [kvnf qEEllygonf

OdyhtzESHvhaomt zññ qñqñ0g0g;Buñ [k ajymñ/aumiw, f [k oñEefxm  
onf Odyñu qñwñbuñ [k ñyñ wrmoñ/vmuñ [k zñqñyebñf [jri jri for ñ pñvysuf  
atmi] [k &ñyñ] [vsv, ] [k zñkmygonf

xltzrswllf a&ñpumaemupum t"yñ, fññ ajzmiñ/jzmiñ Buñ qeñusiñ/eaonull  
aw&ñygonf xñjzmiñ/jzmiñ Buñ qeñusiñ/eaom Oypmpum;rsñ;uñ pmzwñbrññ Eñbuñ  
oabmisonf

zñkñyñ Eññ Oypmpum;rsñ;rs oxymoron qñom Oypmpum;onñ a&onñ jyzmwñ  
tzñrñESHvlygonf xOypmpum;uñ çñrñpñvñzñmñunñvññif oxys ESh morons qñom  
a&ñpum; Eññvñaygiñ/xm;onñullaw&ñygonf oxys (adj) u xufñuñ/aom? pñ&ñom [k  
t"yñ, &yg onf moronos (N)u [wññ? xññfo] [k t"yñ, &yg onf t"yñ, f  
ajzmiñ/jzmiñ Buñ qeñusiñ/eaom pum;vñESHvñwññ oñxm;ciñ/jzpbñf jrefmñomompum;  
taejziñ oñEefñunñvññif [ñ'ñm;u wññvñubñrñjraewm;]? [ñ wñpñ, muñ vnñvñubñrñ  
yñfcsurueñb;] [ñom toñrññjzplygonf teuf t"yñ, fñ/aumiñftqñ ajymññyepum;  
Eññcullxñbñwññxm;vññ t"yñ, fñ ajymññyef Oypmtrññt pñwññygoñlygonf

xltjyif Awefully good uñ Oypmpum;wprsl [k trêñwñllygonf Awefully good  
taemuEññ Oypm? pum;ESH t"yñ, fñ qñlwbom [tvêñ/aumiw, ] qñomtoñull  
Oypm [k rac:qEElly/ [tvêñ/aumiw, ] onñ [trññ;Buñ/aumiw, ] qñom omref  
t"yñ, fñ/qñom&ñygonf [pñvñpvmuatmiñull aumiñyayw, ]? [ñaocññpñrêñ  
avmuatmiñ aumiñyayw] wññbrññ Awefully good uñ Oypmpum;wprck jzpvñrññ  
jzplygonf

t\*lvylbmomwllf t"yñ, fñ ajymññyewñ Oypmrsñ;pm;ññyñpñkñ&ñ trññtjym; &ñññ  
ullaw&ñygonf tñcullwñyñvññ

- plastic glasses yvwñpwprññ

<sup>10</sup> t\*lvyl- jrefmt bñmeñ 2001? 82/





[ kvi[ eajymr [ kvauumOypmEsh t w b , Okvat vufi<sup>15</sup>

twb, Okvat vufiulq&mbuParnicifiri("Ejzl)u

]]v&v&Nul;Nul; xlxluuz]]cifoni twb, Okvat vufi\ tajcch  
oabmjzpbni}}<sup>16</sup>

pmqDyhu cg;&rnbqL/Ufolwumxuyi cg;Ei&Numi fuh

]]wrmixygzsu? Nuuf[ ifcg;OEl wlv}}<sup>17</sup>

[ i v&v&uuzlxmonf

zBz&NyDEi hit vufiusrsmw&f aw&aom twb, Okvat vufismuul wifyvlyg  
onf

I've told you a million times to clean your room! (Hyperbole)

ri ftceful&sfz&ijymwm t c g w p b e f r u a w m b l a [ /

(twb, Okvat vufi)

Her head was spinning from all the new information. (Hyperbole)

owi f t c s u f v u f t o p r s n a l u m i h o b c g i f u c s r c s m u l n h e y g w , f

[ kvi[ eajymr [ kvauumuf Oypmoni twb, Okvat tvufiobabmw&f t u s i o i f  
onf t b , h u m i q h o n f j z p e i ? r & e i b n f s m u l w i p m q j c i j z p i a v m u v e f  
oabmyif jzpbni[ k , q e i b n f o h o n f t w b , O k v a t v u f i w l f o n i [ k v i [ e a j y m  
r [ k v a u u m u f O y p m r [ k v l u a y / [ k v i [ e a j y m r [ k v a u u m u f O y p m w l f u r l t v e f t N u l ;  
q j c i f r s n o n j z p i t w b , O k v a t v u f i j z p l u o n f

Oyrm<sup>18</sup>Esh Oypm

t v u f i e n f r s m w & f O y r m t v u f i o n i t o h t w e f u s , f q h j z p l y g o n f t e i f c e s h  
t e i f u l l w a o m \* P j z i h c l f e i f c i f o n i O y r m t v u f i j z p l y g o n f

Oypmwi&pmjci f [ k o l a v & y g o n f O y p m w i & p m j c i f [ b n f w p p l v p c k t m & n h e f  
ac:a0:aom pum v h u l x p u m v h w p c e s h w h d ? q u p y r & a o m t j c m w p p l v p c k t m  
& n h e f a c : a 0 : a o m p u m v h u l x p u m v h w p c e s h w h d ? q u p y r & a o m t j c m w p p l  
w p c k t m & n h e f a c : a 0 : a o m p u m v h w p c k t j z p f a j y m i f a 1 / 2 t o h y f c i j z p b n f

q & m a z n f & \ ] j y e z i w e t s u a s n u r a A ' g t a y : w e f i g : u a v ; r s n v l u y g v m & m r a A ' g \  
o P i e f u l l

]]aA' gu azmi bP i e f}}<sup>19</sup>

[ i O y r m t v u f i a j r m u h t m i f a & ; z l x m o n f

<sup>15</sup> Hyperbole

<sup>16</sup> c i f i r a r m i f ("Ejzl)? 2011? 165/

<sup>17</sup> y h n ? O p ? 1932? 29/

<sup>18</sup> Simile

<sup>19</sup> a z n f ? 2012? 180/

OyrmESh Oypmonf EIf, ObMloncsif wbonfvnf tcsae&mw6f Oypmu  
whDyHsmof xywlyfEIfonftxd whjci;jzponf xywlyfjci;t mjzih pum;uS  
apEIfonftuSvnf &bnf

zBzNYEIfiHt vufus;rs;rSOyrm t vufirs;uHwi jyvlygonf

She's happy as a clam. (simile)

obysf/zi hewm ckaumi h v;wp h aumi f u aewmyl (Oyrm t vufi)

(ckaumi h v;rs; \ t cE m; [ xmygu vbm;wp D D y H aey E S h  
wlygonf)

I move fast like a cheetah on the Serengeti. (simile)

q&i f w ab;rh awmxu usnopvHt u u h awmfvly/zi;rl u  
jreiw, f (Oyrm)

Oypmopbl ta&twubnf Oyrmopbavmuf rrsay/ o h onf Oypm wipm;  
jci fonf aOg [ n&1/2/2? t vufi? \*Pftjzpb&EIfygonf/ x h Numi h Oypm e, fy, bnf Oyrm  
xufus, Defonf [ k, lqEIfygonf

OypmES h orm" d P<sup>20</sup>

Oypmwipm;jci f E S h w l u / l u q u p y h e a o m \* P f h o r m ' d P j z p o n f / o r m ' d P f  
t z B t m; v h o n f O y p m / z a x m i h r l u n h / u f O y p m r s ; j z p o n f

q&maZnf S [ ja' gci ft o u Asw6f ' dvupa& \ w [ l e f x H [ e y e f u l l o u R & / b m;  
wp D D \ a' g o b u h a e [ e E S h

] ' dvut: S E f f &

a' g x v l b m }<sup>21</sup>

[ i a & ; z l x m a o m l u m i h o u R & v l i o n j z p l w w a o m o a b m u l l o u f l v G b l x m a o m l u m i h  
o r m ' d P h j r m u b o n f

wipm;jci fonf pum;vH? OguS pmyH E S h pmvpykfvHt qi tivnf &EIfygonf  
x h Numi h wipm; \* P b n f j r e f n O y p m \ u s , j y e f l e u / z i r l w l u l l a y : v 6 f x i R & ; a p a o m  
\* P [ k , l q v l y g o n f

zBzNYEIfiHt Sorm' d Phjrmu h o m t z l r s ; u H w i j y v l y g o n f

The sea lashed out in anger at the ships, unwilling to tolerate another  
battle. (personification)

<sup>20</sup> Personification  
<sup>21</sup> aZnf 2012? 197/

aemubxypjygvpcjzprfnulrvlvmawmbonf[ e jzihyiv, f buDu  
oabnfawculla' gowbuD wOkfOkfw' nif' nif' ½uESufaeonf

The sky misses the sun at night. (personification)

nu&ifaumi{uibudu aeulvGfaeonf

jrnbpbtvufi<sup>22</sup>

q&nbuD a' guivmatmi jriDdu jrnbpbtvufiuD

]]jrnbpbt pbykaom tqiweqnf jrnbpjzih weqmqia&zD  
xmonhtvufijzponf}}<sup>23</sup>

[ kzGqkmygonf

q&nbuD ri{obDPf ]ajAmo]]uAsmwGfyvkvjAlef? wkvjAlef [ kaom ajAmwD aomt cg  
jrnkaomtoltsm,uD

]]ykvjAlef&, ey

awmi lule{vmompcefqDu}}

]]a, mi buD&sfqyiwifnybuD

nj{wlvkvjAlef}}<sup>24</sup>

[ kjrnbpbtvufiajrmuhtmi fa&zDxmonf

jrnbpbtvufiuDtaemuEliiUsrsmü t"yüth, zGqkmyvGf

]]jrnbpbtvufionf cpmsuft"yüth, hy:vGhtmiif toltsm,uD urfusiy]]Elii pth  
zqnf{xmjci f jzponf}}[ kqygonf pum,vhrsn \ t"yüth, rsm onf xbum,vh rsn \  
tok&ESlvkaom pum,vhrsn, ol[ kvf x&lvmaomtoltwllf a&xmaom pum  
vhrsn, jzponf pmta&tom,uDitouDiapnyD aseyrlulay;pfionf

onf'utmjzih

The burning wood hissed and crackled.

rDavmi lurtfaeom opbm,rsv½½ESh avmi lurtuubltsm jrnkae  
onf

uEkywll ywDefusiwGf obmD\ toltsm tlr&Beygonf Sounds of  
nature are all around us listen for the croak, caw, buzz, whirr, swish, hum,  
quack, meow, oink, and tweet.

JJ Onomatopoeia

JR a'tmi jriD a' guivm? 2019? Vol 8, No. 27ii

J9 ri{obDPf 1997? 195/

zm;uav;u tef;te? a%u;uav;wtmtn? ym;uav;uwODD i;uawmi;yh  
 wzswzwtw? jrui;hvw;oh w%?%? op%uf avw;ohvob  
 buav;awG w\*w?w? aNumi;uav;u wan;h;h;? ou;uav;u  
 wt;e;e;ES hi;uav;awGwus;onht;v;rm; jzplygon/

Oypm;w;bnf o' gbur;Nun;v;Gif Oypmr;sm;jzpm;NulyD tvuh;bur;S;Nun;v;Gif;v;nf  
 ten;f;g;O;u;D;w;v;v;u;h;obm;g;gon/ x;ku;yl; oabm;cs;f;wh;om tvuh;rm;&e  
 aom;Numi;h;Oypm;ES;ft;v;u;h;w;N; q;u;py;f;w;h;D;w;L;u;h;v;v;mw;ij;ym;j;ci;jzplygon/

Oypm;ES;h;oi;N;um;a&;

q&ma;Zn;f;ES;hq&mr;is;od;P;w;bnf tajc;cl;ynm? tqi;f;ri;yn;mw;lv;f;pum;tv;Spm  
 tv;g;i;yl;sm;u;lo;i;N;um;av;usi;hay;c;lygon/ x;h;lo;i;N;um;&mw;v;f;Oypm; \ oabm;obm;D?  
 Oypm;tr;f;tpm; c;f;cm;ww;e;f;&S;f;yn;e;N;um;ay;c;bnf

, ae;h;cw;f; tajc;cl;ynm;txu;w;ef? ' orw;ef; wu;ob;v;D;ip;mar;y;e;sm;w;v;f;tvuh;ES;h  
 ar;c;e;f;yg;oi;lygon/ ar;c;e;f;yp;h;h;rn;bn;ft;vuh;jz;pa;Numi;f;ES;h;ou;f;g;h;e;m;oi;e;f;pm;w;v;f  
 rn;bl;t;ol;yl;km;on;ft;w;u;f;pt;vuh;jr;mu;h;Numi;f;u;lv;nf; &S;f;yy;g;[;f; jzplygon/

o;u;e;ef - %yut;vuh (way;gi;f;ng;usi;u;Asm)

t;E;h;f;ch - i;u;f;av;\;to;lu;f;i;u;bl;u;f;to;lu;f

t;E;h;f; - ee;f;aw;nf;ee;f

wa;om;\*P;f; - ch;t;mi;f;ae;x;h;f; ar;h;v;st;e;G;faumi;f;on;h;e;&m

- \*P;e;nf;w;bs;f;xy;lv;j;yl;&z;h;ma;om;Numi;h;%yut;vuh;jr;mu;h;Numi;f;

txu;yl;gar;c;e;f;yp;h;h;rn;bn;ft;vuh;jz;pa;Numi;f;u;lv;on;f  
 b;ma;Numi;h;x;h;t;vuh;jr;mu;h;Numi;f;&S;f;yr;n;f;x;h;r;c;e;f;t;q;i;f;rn;c;f;r;f;v;f;z;mon;h;t;q;i;h  
 on;jz;plygon/ x;h;ku;f;t;vuh;av;lv;men;f;sm;x;d;&mu;h;umi;f;re;e;v;lygon/ x;h;Numi;h  
 c;f;r;f;v;f;z;mr;f;sm;t;j;i;f;pl;pr;f;r? z;e;lv;dr;sm;yg;oi;f;v;map;e;f;av;usi;hay;&rn;jz;pb;on;f

Oypm;ty;gt;oi;f;t;vuh;oi;e;f;pm;rm;oi;N;um;a&; x;d;&mu;v;G;u;h;p;e;ES;h;z;e;lv;dr;f  
 p;e;f;&n;f;ri;f;rm;ap;e;f;v;h;t;lygon/ x;h;Numi;h;z;h;h;N;yl;E;h;f;h;v;u;ob;v;D;ic;h;h;pm;ar;y;e;sm;w;v;f  
 ar;aom (Figurative Language Text) ar;c;e;f;er;em;yp;h;h;rn;bn;f;sen;f;bi;bn;f;sm; , &e;h;v;lv;nf?  
 av;usi;N;u;&rn;f;jz;pb;on;f x;h;pm;ar;y;e;sm;w;v;f;O;f;pm;ay;ar;on;f;rn;Oypm;pum;ty;gt;oi;f  
 tvuh;ES;h;f;lygon/ x;d;&mu;h;u;f;aj;ym;w;w;h;&w;w;f;u;lv;pp;h;q;j;ci;f;jzplygon/

j;re;f;rn;E;h;f;E;h;f;oi;e;f;pm;rm;w;v;f;Oypm;t;jz;pf;ow;f;v;aj;ym;q;h;ci;f;r;&h;o;aom;tvuh;  
 t;cs;lv;w;ij;v;lygon/

x;i;e;f;N;yl;D;y;f;f;jz;pf;ysu;pon;lv;lv;h;e;f;N;yl;D;r;f;f;pum;u;h;u;at;mi;f;yl;ci;f;u;lv;z;h;h;N;yl;D  
 E;h;f;h;sm;w;v;f (Allusion) [k;ac;:ygon/ v;bd;sm;x;i;e;f;f;om;y;f;f;sm;\;t;jz;pf;ysu;f;sm;u;h;  
 &n;h;e;f;N;yl;D;w;i;pm;aj;ym;on;f;sm; &E;h;f;lygon/ r;f;dk;lv;v;f;y;lv;q;h;P;c;P;v;mac;so;lv;h;aj;ym;rd

aompum;rn i grsm;ZmvdU at muhrbeovm/ rrtulhrdbmoma&;pmayaw&ku obX;BuD  
[k vbtsmonh aZmvdUESlvipm;ji? tajym aumi;olwpa, muuu tajym uawmh  
a1/2ref [kviipm;ji? tpm;BuDor sm;uH a0omvD bV;0i bvi [k bV;ESlvipm;ji&bn/  
xlvipm;ji;rs;uH Oypmw&f Allusion [k trnhy; ygon/

qelusi buf t"yH, pum;vluH Antiphrasis [hc: on/ wptgwp&H oa&ncsif  
aomtcg bompum;uH ajymi;om uonrs; &bn/ [HNumuf HNumuf t&n&m  
allumuvwbluH AEKvaofygw, [k koljci? c;fomvluwms;clp&napmi f&B; [k koljci  
rs;jzpbnf

pum;vhoH [kvi pumpks;uH xyxyb;ji;fuH (Anaphora) [hc: on/  
1/2lvpyD, m; jyZmvlv&lvluH pleX&H i&ho; x&lv m/ wluH uvk&H if&, lv m; [k h&;jci  
rs;jzpbnf jref mbompum;w&f 'temaonrcuavm/ wlxhonf raysuavm [k h&;jci  
rs; qE;lygon/

pum;vhrsm; ol [kvi pumpks;uH ajymi;fyexy b;ji;fuH (antimetable) [hc:  
on/ tar&uebrw \*eftuzufae'N xi&H; aom pum;wpt&bn/ x&pum;rn  
E;H i&wm;u uH ftw&uf bmvly;E;H bV; ajymrae; uH luE;H i&ftw&uf bmvlyE;H  
ovb;lvmy;ajym [k jzpbnf x&pum;rs;uH antimetable [hc: ygon/ jref mbom  
pum;w&f i;gajymovlv;ly? igvlybv;lvly;E;H kajym;ji;rs;rs; jzpbnf

pmtv&qiyl pum;tv&qiyluH yH us, jye;pbavlv m? avlusi;ay;oi;lygon/  
x&HNumi h Oypmpum;tygtOif tvuH ES;iq;H aom ar; c&fy;pb;rs; ES; h jref mE;H i&lv; Oypm  
tjzpf owf svajym;ji; r&H; aom tvuH tcs;u;H en;f, lyD c&lv;lv;rs; hoi;Numay;  
oi;lygon/ x&Hvlusi;ay; xm;v; y nma&; jy;ly; i;ajymi; v;H jzppOft w&lv;lv;wif jyifqif  
ly; jzpe;lygon/

l;K; kb;oytsuf

bompum;uH av; eu&p&e;f &S;vifow;G Re;f to;lv;ye;ES; h pum;cs;H E;H Re;f  
Oypmwipm;rs;uH zelw;D;lp&v m;lygon/ x&Oypmwlv;bn; tajymbompum;rs on;f  
\*E;D;ipmaye, f&deu;f;lv;rs; wn&H;ejci;rs; x;ljcm;cs;u;lv;py;ly; jzplygon/ w&lv;bn.  
O;P;pe;f&ba;1/2 zelw;E;H bn/ x&H x&mu&atmi f a&;E;H ajymE;H lv; r&H bompum;  
pmayulv;trsm;pv;D;ipm;rl jri;lv;u;rn/ ajym&? a&;&u;H;ey;rn/ pum;tv&ajymwv&ES; h  
pmtv&;wv&ef ta&lv;lv;taemu;lv;lv; tvu;H ur;rs;w&f tqi;lv;eqm;rs;pv;lyg&H  
aeygon/ x&H bompum;rs wipm;rl to;lv;umi;rs;on;f pmaye, lv; ae&m, bu;lv;H  
pmaye, rsvipm;rl to;lv;umi;rs;on;f ae;pb;H; ajympum;rs; tjzpf w&lv;us, E;H ayon/

ed

Oypmonfjrefmbompum,ESpmay Ep&ypvhw&f ta&;ygaomlumi hjrefmbom  
pum,ESpmayul ylnznfnqhw&f [Oypm] onfta&;ygonf bmompum,onf whwuf  
ajymifvlsu/2m Oypmtolwbnfnf whwufajymifvlsu/2ygonf vwbfnfnf  
topftop&om p&vlu,ÓPfrsjzih Oypmwipm,rtopfrs,ul zelw&ernjzpbnf  
bmompum,wpc&tw&f Oypmwipm,rtopfrs, ay:x&faernjzpbubm bmompum,  
onfOypmwipm,rtfrsjzihz&hw&wub&ernjzpfygonf

usrf,ulpm&if

jrefmbom

- ulm&? t&Sf (1980)/ *vufnyefu* ('k&ut) &e&le? pmayaygifut/
- cifri? armif ("Ejzl)/ (1985)/ *pum&ajoabmw&m; pum&ajytww&ynm (y-ut)* &e&le? jrefmpm  
Xme? &e&le&w&u&id&w&f
- cifri? armif ("Ejzl)/ (2014)/ *Oypm&ur&f&u&xt&fn (y-ut)* &e&le? Z&e&y&f&pm&t&ly&fw&ul&f
- aZnf? (1964)/ *y&w&w&u&h&2&D&u&As&rs& (k&ut)* &e&le? y&e&f&u&um&pm&0&f
- aZnf? (1986)/ *a&&ac&w&f&u&Li&As&rs&E&sh&t&j&m&u&As&rs& (k&ut)* &e&le? b0w&u&id&w&f
- aZnf? (1997)/ *aA'g&v&r&f&u&As&rs& (jrefm? t\*k&ut) (y-ut)* &e&le? jr0w&f
- aZnf? (2006)/ *aA'g&v&r&f& (k&ut)* &e&le? E&f&f&P&n&f
- yn? 0&f (1932)/ *O&f&h&ar&w&ä&pn& (k&ut)* &e&le? [k&ut]
- yn? 0&f (1950)/ *a0&E&h&ny&Z&mw&f (k&ut)* &e&le? [k&ut]
- yn? 0&f (1959)/ *a&on&fy&Z&mw&f (k&ut)* &e&le? [k&ut]
- z&h&e&f? 0&f (OZ&AR&ä)/ (y&e&f&E&f&ry&f) *tx&ul&ve&f&jrefmu&As&nz&en&f&usrf ('k&ut)* &e&le? w&f&pm&y&e&f&w&ul&f
- ri&f&0&P&f (1997)/ *u&As&may&gi&f&cs&f (k&ut)* &e&le? pmayavmu/
- &S&h&wa&Z&mon&f (1965)/ *a&2&f&of&ri&f&ys&f (w-ut)* [k&ut]
- &|&om&? &S&f [m] (1972)/ *pw&k&r&e&m&u&k&ce&f&ys&f (k&ut)* &e&le? AR&ö&mo&emt&z&f
- t\*k&ut- jrefmt&b&f&ne&f* (2001)/ &e&le? jrefmpmt&z&f&0&f&X&me&/
- at&mi&j&ri&0&f? a'gu&lw&w&/ 2019/ Academic Weekly Educational Journal Junior Vol. 8, No. 27.
- t&i&fw&me&uft&x&mu&ft&x&m&f

[https:// www. slps. org](https://www.slps.org), Domain pdf.  
[https:// literaryterms. net/ figures-of-speech/](https://literaryterms.net/figures-of-speech/)  
[https:// armytage. net/pdsdata/%5BChris Baldick%5D The Concise Oxford Dictionary of L \(BookFi.org\). pdf.](https://armytage.net/pdsdata/%5BChris%20Baldick%5D%20The%20Concise%20Oxford%20Dictionary%20of%20L%20(BookFi.org).pdf)

### Figurative Language Test

Figures of speech make up a huge portion of the English language, making it more creative, more expressive, and just more interesting! Many have been around for hundreds of years-some even thousands-and more are added to our language essentially every day. This article will focus on a few key forms of figures of speech, but remember, the types are nearly endless!

Name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

DIRECTIONS: Fill in the blank with the correct definition.

Alliteration	Hyperbole	Onomatopoeia	Simile
	Metaphor	Idiom	Personification

1. A funny exaggeration is called a/ an \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ is when you give human-like qualities to something that is not human.
3. The repetition of consonant sounds at the beginning of words is called \_\_\_\_\_ .
4. A comparison using like or as is a/ an \_\_\_\_\_ .
5. A/ an \_\_\_\_\_ is an expression that is not meant to be taken literally.
6. Words that resemble the sound they describe is \_\_\_\_\_ .
7. A comparison of two nouns that don't use like or as is a/an \_\_\_\_\_ .